

# PAROISSE SAINT-JEAN L'APÔTRE

Église Catholique Maronite

رعية مار يوحنا الرسول - مونتريال

*Ensemble en Famille; Agir pour bâtir*



## La Paroisse Saint-Jean l'Apôtre

vous invite à participer  
à la 7e édition de son événement annuel

## Min Tourassna 2023

Samedi 18 novembre  
15h à 21h

Dimanche 19 novembre  
11h à 18h



### Au programme

**Samedi:** souper, dabké, concours de jeux de cartes et de backgammon (*tawlé*),  
tirage de cadeaux

**Dimanche:** défilé d'*abayas* et activités culturelles

À la salle de l'église, située au:  
12450 Rue Gascon, Pierrefonds, QC, H8Z 1S2

Joignez-vous à nous pour du bon temps au son de notre musique traditionnelle  
et découvrez mouné, mets préparés, artisanat et encore plus...





EPARCHIE SAINT MARON  
CANADA

## PAROISSE

### SAINT-JEAN L'APÔTRE

Église Catholique Maronite

رعيَّة مار يوحنا الرسول - مونتريال

Ensemble en Famille; Agir pour bâtir

Bulletin hebdomadaire Le 12 novembre 2023

Agir pour bâtir



#### Équipe pastorale Père Charbel Geagea – Curé

#### Équipe administrative:

Mme Leila El Haiby, V-P  
Mme Eliane Nakouzi, Secrétaire  
M. Elie Kach, Trésorier

#### Adresse postale:

12450 Rue Gascon,  
Pierrefonds, QC, H8Z 1S2

#### Adresse électronique:

[info@paroissestjeanlapotre.ca](mailto:info@paroissestjeanlapotre.ca)

#### Site web:

[www.paroissestjeanlapotre.ca](http://www.paroissestjeanlapotre.ca)

#### Téléphone / WhatsApp

514-437-7755

#### Facebook:

Paroisse Saint Jean L'Apôtre

#### Instagram:

@ParoisseStJean

#### Horaire des Messes

Jeudi - 18h00

(Chapelet, Messe, Adoration)

Vendredi -18h30

Samedi -18h30

Dimanche -11h00

#### Bureaux ouverts:

Lundi au samedi de 10h00 à 17h00

أحد تجديد البيعة

Dimanche du Renouveau de l'Église

Épître: He 9: 11-15

Évangile: Jn 10: 22-42

<https://paroissestjeanlapotre.ca>

Croire sans hésiter ; c'est la foi ; l'intelligence en est la récompense ; notre esprit épouse toute sa perspicacité pour écarter les ténèbres inhérentes à notre humanité et s'éclairer à la parole de Dieu.

Le Christ déclare qu'Il est le Fils de Dieu. Le Verbe de Dieu est toujours avec le Père et toujours Verbe ; et parce qu'Il est le Verbe, Il est le Fils. Il est donc toujours le Fils et toujours égal au Père. Car ce n'est pas en raison de sa croissance, mais en raison de sa naissance qu'Il est égal au Père, lui qui toujours est né Fils du Père, Dieu de Dieu, coéternel de l'Éternel.

Le Père a engendré et a donc sanctifié son Fils et l'a envoyé dans le monde pour le Salut. Si nos pensées sont bonnes, nous sommes en Dieu, et si nous vivons saintement, Dieu est en nous. Nous devenons son temple. Si nous lui sommes fidèles, que nous participions à sa grâce et son Eucharistie, nous sommes en lui, et Il est en nous.

# Horaire des activités

<b>Jours</b>	<b>Activités</b>	<b>Heures</b>	<b>locale</b>
<b>Lundi</b>	Chorales des adultes	19h00 – 21h00	Église
<b>Mardi</b>			
<b>Mercredi</b>	Atelier des Dames	19h00 – 21h00	Salle
<b>Jeudi</b>	Chaplet	18h00 - 18h30	Église
	Messe	18h30 - 19h30	Église
	Adoration et confession	19h30 – 20h00	Église
<b>Vendredi</b>	Chorale des jeunes.	17h00 – 18h30	Église
	Chaplet	18h00-18h30	Église
	Messe	18h30-19h30	Église
	Scouts des apôtres	19h00- 21h00	École
	Formation Chrétienne	19h30 – 20h30	Église
	Groupe Familiale (3 <sup>e</sup> vendredi du mois)	19h30 – 20h30	Église
<b>Samedi</b>	Cours arabe	15h00 – 16h30	École
	Catéchèse 1 <sup>ere</sup> communion École des parents Réunion des Jeunes 13-17	16h30 – 18h00	École
	Chaplet	18h00 – 18h30	Église
	Messe	18h30 – 19h30	Église
	Dabke	19h30 – 20h30	
	1 <sup>er</sup> Samedi du mois	Messe des défunts	
	2 <sup>e</sup> Samedi du mois	Messe des enfants	
	3 <sup>e</sup> Samedi du mois	Messe des Jeunes	
	4 <sup>e</sup> Samedi du mois	Messe des aînés	
<b>Dimanche</b>	Messe Dominicale	11h00 – 12h00	Église
	4 <sup>e</sup> Dimanche	Messe a l'intention des personnes qui sont nées du mois	Église



# La Paroisse Saint Jean l'Apôtre

vous invite à la  
formation chrétienne  
intitulée

## *Sur les pas des prophètes*

*† Qui sont-ils?*

*† Qu'enseignent-ils?*

*† Pourquoi Dieu a-t-il besoin de messagers?*

*† Comment discerner la volonté de Dieu?*

**Les vendredis**

**19h30 après la messe**

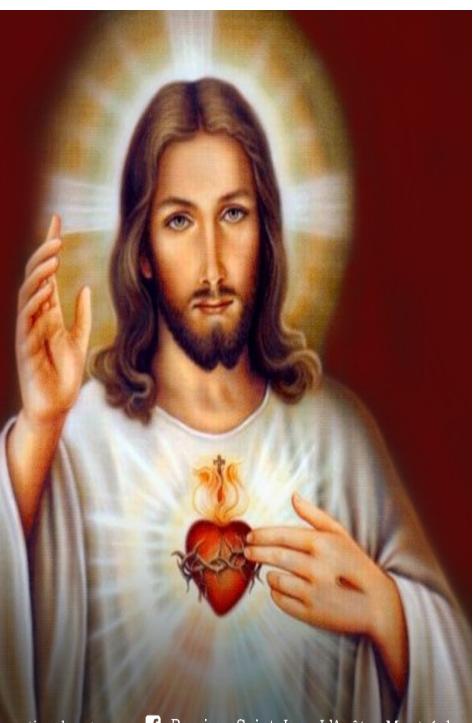
12450 Rue Gascon, Pierrefonds, QC H8Z 1S2



Paroisse Saint Jean l'Apôtre

Prions ensemble chaque  
1er vendredi du mois  
pour honorer

le sacré cœur de Jésus.



18h30 chapelet du sacré coeur de Jésus  
suivi de la messe

12450 Rue Gascon, pierrefonds, Mtl, H8Z 1S2 [www.paroissestjeanlapotre.ca](http://www.paroissestjeanlapotre.ca) Paroisse Saint Jean L'Apôtre-Montréal



Paroisse Saint Jean l'Apôtre

*Messe des enfants*

Chaque  
2<sup>e</sup> samedi du  
mois à 18h30



12450 Rue Gascon, pierrefonds, Mtl, H8Z 1S2 [www.paroissestjeanlapotre.ca](http://www.paroissestjeanlapotre.ca) Paroisse Saint Jean L'Apôtre-Montréal

يعود تاريخ تجديد البيعة إلى الأجيال الأولى من تاريخ الكنيسة. وهو يقابل عيد الاحتفال بذكرى تجديد العبادة في هيكل أورشليم، بعد أن دنسه الإمبراطور المضطهد أنطيوكيوس أبيفانيوس مدة ثلاثة سنوات ونصف (مك 4:36-59).

ذلك الكنيسة تتظهر دوماً وتتجدد بال المسيح هيكلها الجديد.

تختار كنيستنا المارونية لهذا الأحد القراءات التقليدية التالية:

## الرسالة (عب 9:11-15): مقطع

أساسي من قلب الرسالة إلى العبرانيين، التي تتحول كلّها حول سرّ كهنوت المسيح الجديد. لقد تعمّق كاتبها الملهم في فهم هذا السرّ، ومن خلاله فهم طقوس العهد القديم في الهيكل فهماً جديداً، وبدل جزرياً وجذّد مفهوم الذبيحة والكهنوت والهيكل: كان دور اللاويين يقوم جوهريّاً بالوساطة على ثلاثة مراحل: أولاً، بتقديم الذبائح الحيوانية؛ ثانياً، بالدخول كلّ يوم إلى قدس الهيكل للشفاعة من أجل الشعب؛ ثالثاً، بالحصول على الغفران والبركة. إنّ هذا الدور الكهنوتي قد



حققه يسوع بنوع أكمل بما لا حّد له: أولاً، قَمَ ذاته مرتّة واحدة ذبيحة جديدة أبدية؛ ثانياً، دخل قدس أقدس السماء شفيعاً و وسيطاً أوّحد للشعب؛ ثالثاً، حقّ لجميع المؤمنين ملء النعمة والخلاص الأبدي.

## الإنجيل (يو 10:22-42): يعلن فيه يسوع سرّه الكامل الجديد بوضوح:

إنّه المسيح ابن الله، وذلك أمّام السلطة اليهوديّة في أورشليم، في ساحة الهيكل، وفي مناسبة الاحتفال بذكرى تجديد العبادة فيه. هو المسيح، أي الشخص المنتظر الموعود في الأنبياء، الذي كرّسه الله ليُرعى شعبه ويقوده إلى الخلاص. وهو ابن الله، أي الشخص الآتي من قلب الله، أسمى مما كان موعوداً ومنتظراً! هذا الإيمان بيسوع المسيح وابن الله هو الإيمان المسيحي الرسولي الكامل، كما أعلنَه تلاميذه الأوائل (يو 1:41)، وبطرس (متى 16:16)، ويوحنا الإنجيلي (يو 3:1)، والرسل جميعهم، والكنيسة التي تجدد اليوم هذا الإيمان نفسه.

# Horaire hebdomadaire des Messes

## Samedi 11 novembre 2023

**18h00** Chapelet.

**18h30** Messe à l'intention des enfants.

## Dimanche 12 novembre 2023

**11h00**

• Messe à l'intention des Familles.

## Jeudi 16 novembre 2023

**18h00** Chapelet.

**18h30** Messe à l'intention des malades.

**19h30** adoration et confession.

## Vendredi 17 novembre 2023

**18h00** Chapelet.

**18h30** Messe à l'intention des personnes endeuillées

## Samedi 18 novembre 2023

**18h00** Chapelet.

**18h30** Messe à l'intention des jeunes.

## Dimanche 19 novembre 2023

**11h00** Messe à l'intention des Bénévoles.



# La Paroisse Saint Jean l'Apôtre



Joignez-nous **chaque Jeudi**  
pour qu'on prie ensemble

**Chapelet 18h00**  
**Messe 18h30**  
**Adoration et confession 19h30**

Follow us | [paroissestjeanlapotre](http://paroissestjeanlapotre.ca) | [www.paroissestjeanlapotre.ca](http://www.paroissestjeanlapotre.ca)



## Paroisse Saint Jean l'Apôtre

Prions ensemble  
**chaque 1<sup>er</sup> samedi du mois**  
à l'intention de nos

# Défunts

18h30 Messe

## التوصيات الرعوية

“Ensemble en Famille, Agir pour Batir” هو عنوان مسيرتنا الرعوية، أولاً، شكر كبير لجميع الذين اتصلوا وأعربوا عن استعدادهم للمشاركة بحياة الرعية، وبانتظار البقية، سيتم التواصل مع كل عائلة لمعرفة حجم مشاركتها في بناء عمل الله..

- Pour assurer le service spirituel aux malades, veuillez contacter le curé de la paroisse au : 514-437 7755
- العمل الرعوي هو عمل مشترك، لذا يرجى من كل شخص يجد نفسه مستعد للمساعدة ضمن فريق عمل الرعية الرجاء الاتصال بكاهن الرعية.
- الرعية هي الأم التي تهتم بأبنائها وتحتضنهم، ولأجل خدمتكم بشكل أفضل في كل المناسبات الرجاء الاتصال بالرعية أولاً وأخذ التوجيهات الضرورية وإلتصاق معها في الأفراح والاحزان، قبل أي حجز أو إقامة اي التزام آخر. 514 437 7755
- بهدف تشجيع الأطفال على المشاركة بالقداس، ندعوه كل الاهل الى تسجيل اولادهم ضمن فريق الخدمة بحيث سيتم تدريب الأطفال على كيفية خدمة المذبح وتوزيع مشاركتهم على كامل ايام الأسبوع كل حسب امكاناته. للراغبين بالانضمام الرجاء تسجيل اسمائهم في السكريبتيا بعد كل قداس.
- في الاحد الاخير من كل شهر، تقدم الذبيحة على نية مواليد الشهر، ويتم الاحتفال معهم بعيدهم ضمن لقاء أخوي في صالة الكنيسة بعد القداس.
- دعوة للجميع للمشاركة بلقاء المحبة وشرب القهوة بعد قداس نهار الأحد في صالة الرعية.
- دعوة للعائلات للمشاركة بالقداسات نهاري الخميس والأحد من خلال صلاة المساحة والقراءات.
- لكل الاشخاص الراغبين بالمرافقة الروحية والاسترشاد الرجاء التقدم من كاهن الرعية.
- قداسات ايام السبت: الأول للموتى، الثاني للأطفال، الثالث للتبشية.
- يرجى من ابناء الرعية الالتزام بمواعيد القداسات والوصول قبل الوقت حفاظاً على جو الصلاة والخشوع.
- دعوة لكل الرجال في الرعية لتأسيس لجنة رعوية هدفها جمع كل الرجال في الرعية والعمل معهم على مواجهة تحدياتهم، وخلق مساحة للراحة (لعب ورق...)
- يدعون المجلس الرعوي واللجان، أبناء الرعية للمشاركة بكل النشاطات الرعوية التي تهدف الى خير عائلتنا الرعوية.
- نشاطات الرعية كل نهار سبت : مدرسة العربي، التعليم المسيحي، القربانة الاولى، دبكة، اجتماعات الشبيبة من 13-35 ، كورال الأطفال، كورال الكبار، التنشئة المسيحية، فرق العائلة، البرنامج الرعوي الاسبوعي.
- La première réunion des couples Missionnaires
- موعدنا المسبق لهذا العام في من ترااثنا 18 و 19 تشرين الثاني 23-2

# قصة روحية

## اعمل الخير .. وارمه في البحر

كان في أحد الأيام فلاح فقير يعمل في حقله عندما تناهى إلى أسماعه صوت طفل يبكي ويصرخ طالبا المساعدة.

ترك أدواته وعمله على الفور وهرع بأقصى سرعة باتجاه الصوت.

فإذا به يرى طفلاً صغيراً يرتجف من الخوف والرعب، غارقاً حتى وسطه في حفرة عميقه موحلة، يتختبط داخلها محاولاً الخروج منها دون جدوى. لم يتردد الفلاح لحظة عن مساعدة الطفل، وبعد جهد كبير، تمكّن من إخراجه من الحفرة وإنقاذه من موت محتم كان سيصييبه، على الأقل نتيجة ذعره الشديد.

وفي اليوم التالي، توقفت عربة فحمة يقودها حصانان أمام حقل المزارع الفقير، وإذا برجل من طفة النبلاء يقترب إليه مقدماً نفسه على أنه والد الطفل الذي أنقذ الفلاح حياته بالأمس.

- أريد أن أكافئك على عملك وإنقاذه لطفي، فاطلب ما شئت من المال وسأقدمه لك.

- لا أبداً لن أقبل أيّ مال...

في تلك اللحظة بالذات خرج طفل صغير بثياب رثة من الكوخ الفقير الذي كان في الحال... كان ابن الفلاح.

- هل هذا هو ابنك؟

- نعم. أجاب الفلاح بابتسامة فخورة.

- حسناً إذا، سنعقد اتفاقية فيما بيننا. اسمح لي أن أساعد طفلك في تعليمه، كما ساعدت أنت طفلي. سأتکفل بتعليمه وسأقدم له المستوى التعليمي نفسه الذي أقدمه لولدي. وإذا كانت أخلاقة حميدة مثل أبيه، فمن المؤكد أنه عندما سيكبر سيحقق شيئاً عظيماً يجعلنا نحن الاثنين فخورين به.

وهذا ما حدث. تلقى ابن المزارع دروسه في أحسن المدارس، حتى تخرج من كلية الطب المشهورة في مشفى القديسة ماري في لندن.

إنه من أصبح في ما بعد معروفاً في العالم بأسره باسم ألكسندر فلمنج، أبو البنسلين.

بعد مضي العديد من السنوات، أصيب ابن الرجل الغني بمرض شديد في الرئتين. فمن أنقذ حياته هذه المرة أيضاً؟ إنه البنسلين...

كان ذلك الرجل الغني هو اللورد راندولف تشرشل، أمّا ابنه، فكان السير ونستون تشرشل رئيس وزراء إنكلترا خلال الحرب العالمية الثانية.

# تفسير أيقونة "تجديد البيعة"

السيد الصابط الكل الجالس على العرش، أمام دائرة السماوات المتردجة الأنوار، يحيط به عن يمينه القديس بطرس صخرة الكنيسة في إنطاكية أولاً وفي روما ثانيةً، وعن يساره القديس مارون الراهب الكاهن، حاملاً كنيسته مقدماً إياها ومتشفعاً لها. هذه الأيقونة هي من نوع أيقونات الشفاعة، التي حورت واستبدل فيها المعبدان بالقديس مارون. إنها تذكرنا بأيقونات الجلالة السيدية، التي دخلت على الأيقونوغرافيا بعد القرن العاشر، خاصة في الأيقونوغرافية الغربية.

## Dédicace de l'Église

Le Seigneur Tout-Puissant est assis sur le Trône devant le cercle céleste en dégradation lumineuse. Saint Pierre, le rocher de l'Église d'Antioche en premier et de Rome en second, se tient à droite, et à gauche saint Maron le moine prêtre portant son Église, l'offrant et suppliant pour elle. Cette icône est composée d'après le modèle de la *Deisis*, en remplaçant la Vierge et le Baptiste par Saint Peter et Saint Maron. C'est un rappel des *Majestas Domini* introduites dans l'iconographie après le X<sup>e</sup> s. surtout en Occident.



## Dedication of the Church

The Almighty Lord is seated on the throne in front of the celestial circle with its luminous gradations. To His right, stands Saint Peter, the Rock of the Church of Antioch (first) and of Rome (second) and to His left, Saint Maron, the monk-priest, carrying his Church, offering her in supplication. This icon is composed according to the Deisis model, but replacing the Virgin and the Baptist with Saint Peter and Saint Maron, It reminds us of the *Majestas Domini* introduced in iconography after the 10<sup>th</sup> c. particularly in the West.

# أسماء في السماء

## تشرين الثاني

اليوم الأول: تذكرار جميع القديسين

اليوم الثاني: تذكرار الموتى وتذكرار الشهداء أكنديتوس ورفاقه

اليوم الثالث: الشهداء أكسيما ويوفس القس وايتالا الشamas والقديس بسيماس الناسك.

اليوم الرابع: الشهيدتين فيتالي وأغريكورلاس والشهيد بورفوريوس

اليوم الخامس: القديس آسيا العجائبي والبابا فكتور الأول الشهيد

اليوم السادس: القديس بولس رئيس أساقفة القدس.

اليوم السابع: القديس يارون ورفاقه وتذكرار القديس ليونردو.

اليوم الثامن: مار ميخائيل رئيس الملائكة.

اليوم التاسع: القديسة مطرونة

اليوم العاشر: الشهيد تريفون

اليوم الحادي عشر: الشهيد مينا المصري

اليوم الثاني عشر: القديس تاودوروس المعترف والقديس يوحنا الرحوم بطريرك الإسكندرية.

اليوم الثالث عشر: القديس يوحنا فم الذهب

اليوم الرابع عشر: القديس فيليبيس الرسول

اليوم الخامس عشر: الشهداء غوريلا وصامونا وحبيب الشamas

اليوم السادس عشر: مار متى الانجيلي الرسول

اليوم السابع عشر: القديس غريغوريوس العجائبي

اليوم الثامن عشر: القديس رومانوس الشهيد

اليوم التاسع عشر: البابا بونسيانوس

اليوم العشرين: القديس غريغوريوس البانياسي

اليوم الحادي والعشرون: تقدمة العذراء الى الهيكل

اليوم الثاني والعشرون: القديسين يواكيم وحنة والدي العذراء والشهيدة سيسيليا

اليوم الثالث والعشرون: الشهيد ساسين والقديس امفيلوكيوس

اليوم الرابع والعشرون: الشهيدة كاترينا البتوول

اليوم الخامس والعشرون: القديس اكلينضوس الأول بابا روما

اليوم السادس والعشرون: القديس بطرس بطريرك القدس.

اليوم السابع والعشرون: القديسين ربلام ويواصاف والقديس يعقوب المقطع.

اليوم الثامن والعشرون: الشهيد اسطفانوس الجديد.

اليوم التاسع والعشرون: القديسين ساتورينوس وسيسيليوس الشهيدين

اليوم الثلاثون: القديس اندراؤس الرسول.

صلاتهم معنا

## “Quête en ligne”

# Paroisse Saint Jean l'Apôtre

## Chers frères et sœurs

Notre famille paroissiale compte beaucoup sur votre générosité pour assurer sa continuité. Merci d'utiliser une des différentes méthodes de contribution suivantes:

- ♦ **PayPal** ([https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr?cmd=\\_s-xclick&hosted\\_button\\_id=QHVMTW5MJV2KU&source=url](https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr?cmd=_s-xclick&hosted_button_id=QHVMTW5MJV2KU&source=url))
- ♦ **Prélèvement mensuel**, veuillez nous envoyer un chèque annulé.
- ♦ **Chèques postdatés** (hebdomadaire, mensuel ou annuel) au nom de la paroisse.
- ♦ **E-Transfer**, direct au compte de la paroisse, en utilisant le courriel :

**e-transfer@paroissestjeanlapotre.ca**

**(un reçu pour fin d'impôt vous sera émis et envoyé)**

**GRAND MERCI**

les quêtes de la semaine dernière: ..... 00\$

## Communion des malades

« La prière de la foi sauvera le malade, et le Seigneur le relèvera; et s'il a commis des péchés, il lui sera pardonné. » (Jacques 5:15)

Le curé de la paroisse St Jean est au service des fidèles malades qui ont besoin de se confesser et de recevoir la communion à domicile.

**Prière de nous contacter au 514-437-7755.**



# Équipe Pastorale

## MEMBRES DU CONSEIL PAROISSIAL

+ **Comité Spirituel et Liturgique**  
Mme. Nadine Abou Rjeily Choucha

+ **Chorale St-Jean L'Apôtre**  
Mme. Nelly El Achy

+ **Chevaliers de Saint Jean**  
M. Cyril Azzi

+ **Comité 1ère Communion**  
Mme. Maria Dammous

+ **Comité de la Catéchèse**  
Mme. Nisrine Asfar

+ **Comité des Jeunes**  
M. Nicolas Aouad.

+ **Comité des Dames**  
Mme. Claire Hobeica

+ **Comité de la Charité**  
Mme Caroline Bejjani

+ **Scouts St Jean l'Apôtre**  
Mlle. Gaelle Farah

+ **Comité de la Famille**  
Mme. Nesrine Chaar Akl

+ **École Arabe**  
Mme. Roudayna Moussa

## MEMBRES DE LA FABRIQUE

P. Charbel Geagea  
*(Curé et Président)*

## LES MARGUILLIERS

Mme Leyla El Haiby  
*(Vice-présidente)*  
Mme Eliane Nakouzi  
*(Secrétaire)*

M. Elie Kach  
*(Trésorier)*

Mme Liliane Saleh  
M. Joe Nasr  
M. Badri Matar

## LES CONSEILLERS

M. Ghazi Zeidan

Nos sponsors son



PLUS DE  
**35**  
ANS  
d'expérience  
et d'expertise  
combinées

# M3L

MAXILLO 3 LACS

**OUVERTURE DE NOTRE NOUVELLE**  
CLINIQUE D'IMPLANTOLOGIE ET DE  
CHIRURGIE MAXILLO-FACIALE À VAUDREUIL  
AVEC SERVICE D'ANESTHÉSIE GÉNÉRALE

DR. MICHEL EL-HAKIM  
Chirurgien buccal et  
maxillo-facial

DR. NICHOLAS MAKHOUL  
Chirurgien buccal et  
maxillo-facial

## Services

- Implants dentaires
- Dents de sagesse
- All-on-4 Implants dentaires complets
- Séduction et anesthésia générale



Contactez-nous

**514 395-9896**

Heures d'ouverture - 8h30-16h00  
65 Boulevard de la Cité-des-Jeunes,  
Bureau130, Vaudreuil-Dorion, QC J7V 8C1  
[info@maxillo3lacs.com](mailto:info@maxillo3lacs.com)  
[www.maxillo3lacs.com](http://www.maxillo3lacs.com)

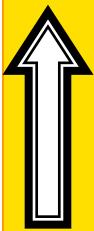
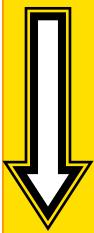


Nos sponsors

OUEST

HYUNDAI

GABRIEL



Nos sponsors



## OBTENEZ LES MEILLEURS TAUX SUR LE MARCHÉ

- ✓ Consolidez vos dettes en un seul paiement minimum
- ✓ Réduisez vos paiements mensuels
- ✓ Accédez à plus de fonds pour vos projets de rêves

Contactez-nous au:

C +1 514-583-6663   [f](#) [tiktok](#) [i](#) @equipefeghali



Dans l'intérêt de votre réalité.

Multi-Prets  
HYPOTHÉQUES

CABINET EN COURTAGE HYPOTHÉCAIRE





Nos sponsors



## FADI RICHA

MÉCANIQUE GÉNÉRALE  
GENETAL MECHANIC

514 542 1400

514 542 1040

514 542 1087

richamecanique@gmail.com

11600 rue Ross, Pierrefonds  
QC, H8Y 1E1





# assurancia

## MONGEAU POIRIER

### Elie Nacouzi

*Courtier en assurance de dommages & Conseiller en sécurité financière*

[elienacouzi@assurancesmongeau.ca](mailto:elienacouzi@assurancesmongeau.ca)

Bur:450-973-3344 Ext: 228

SF:1-844-973-3344

Cel:514-726-8224

Fax:450-973-3377

Nos sponsors



**Vitality**  
MULTITHERAPY CLINIC

**Dr Sean Landry**  
Chiropraticien, [Chiropractor](#)

252 Chemin du Bord-du-Lac  
Pointe-Claire, Quebec  
H9S 4K9  
514.505.1774  
[sean@vitalitytherapy.ca](mailto:sean@vitalitytherapy.ca)  
[www.vitalitytherapy.ca](http://www.vitalitytherapy.ca)



# ASSURANCE



VIE / INVALIDITÉ  
MALADIE GRAVE  
SOINS MEDICAUX  
REER / REEE  
VOYAGE

514.777.7733

leyla@assuranceshaibi.com

## LEYLA EL HAIBY GROS

Conseillère en sécurité financière

Financial Security Advisor

M. HAIBI COURTIERS D'ASSURANCE VIE INC.

Nos sponsors



**INSPECTNORM**  
INSPECTION, ESTIMATION, CONSULTATION, CODES, STRUCTURE  
RÉSIDENTIEL / COMMERCIAL / INDUSTRIEL

**Entrepreneur préactif**  
NE PAS ATTENDRE  
LE PROBLÈME...  
PENSEZ D'ABORD À  
LA PRÉVENTION

**Proactive Maintenance**  
DON'T WAIT FOR PROBLEMS...  
THINK FIRST ABOUT PREVENTION

**MOTEZ NACHED**  
Ingénieur

Maitrise en génie  
de la construction  
Membre de l'Ordre  
des Ingénieurs  
du Québec  
Assurance erreur  
et omission

24, rue Dieppe, Ste. Geneviève, QC, Canada H0H 2M7  
C (514) 710-8762 | E: nached@inspectnorm.ca | www.inspectnorm.ca



MÉCANIQUE SPÉCIALISÉ

SERVICES SPÉCIALISÉS  
SPECIALIZED SERVICES

SPECIALIZED MECHANICS



15681 BOULEVARD PIERREFONDS • PIERREFONDS • QC H9H 5M1

**514.696.2122**

Garage Raymond Khoury & Fils

Nos sponsors son



INC.

**JOHN THOMAS TAHAN**



JTAHAN@HOTMAIL.COM



514 404.5600

Vente - Achat - Location  
Sale - Purchase - Rent





Nos sponsors



Physio  
ostéo



[www.physioosteo.com](http://www.physioosteo.com)

## Pascale Dahir

Physiothérapeute MOPPQ

Ostéopathe enfant et adulte MROQ

## Me Vincent Atallah, notaire

Conseiller juridique & Officier public

- Acquisition et vente de votre propriété
- Financement ou refinancement hypothécaire
- Testaments
- Mandats de protection (mandats d'inaptitude)
- Procurations générales ou spécifiques
- Lettres d'invitation
- Assermentation de documents



Appelez-moi au : 514-616-2997  
pour toutes questions ou interrogations.



Nos sponsors



Nos sponsors



## SERVICES GRATUITS

- Préautorisation
- Premier achat
- Refinancement
- Renouvellement
- Travailleur autonome
- Garantie de taux
- Multilogement
- Consolidation de dettes
- Transfère hypothécaire

*" Mon engagement est de vous offrir les meilleures produits sur le marché "*

**Justina Jbeili**

Courtier hypothécaire

**514-836-7716**

jbeili@planipret.com

[www.planipret.com](http://www.planipret.com)

102-425, avenu Mathers

Saint-Eustache (Québec) J7P 4C1

## PLUS DE 150 COMBINAISONS HYPOTHÉCAIRES



FINANCIÈRE  
**FIRST NATIONAL**  
SEC

Banque Scotia.



**Canada Trust**



**MCAP**



**Banque Manuvie**



**BANQUE NATIONALE**





Nos sponsors

**SERVICES ESTHÉTIQUES OFFERTS PAR**  
**CLINIQUE MÉDICALE ESTHÉTIQUE "LABELLE"**

- BOTOX & FILLERS -
- PLASMA RICHE EN PLAQUETTE -
- TRAITEMENT DE L'ACNÉE: AVICLEAR -
- DÉTATOUAGE PICOSURE -
- LASER CO<sub>2</sub> -
- MICRONEEDLING RF -
- PHOTOÉPILATION -

**514-516-6624**

Clinique médicale *Labelle*  
Clinique esthétique  
[www.cliniquecurelabelle.ca](http://www.cliniquecurelabelle.ca)

Les Bouts de Choux de Marie Inc.

---

11575, boul. Pierrefonds, Pierrefonds (Québec) H8Y 3J2  
Tél. : 514.684.4264 • Fax : 514.684.6601  
[boutsdechouxdemarie@qc.aibn.com](mailto:boutsdechouxdemarie@qc.aibn.com)



Nos sponsors

**CENTRES HYPOTHÉCAIRES  
DOMINION**

**Mireille Khairallah**  
COURTIER HYPOTHÉCAIRE

TEL: 514.994.0923 FAX: 450.969.6626  
[mireillek@dominionqc.ca](mailto:mireillek@dominionqc.ca)

[www.mireillekhairallah.ca](http://www.mireillekhairallah.ca)

**PHARMAPRIX**

**Marco Vernacchia**  
**Pharmacien Proprietaire**

Pharmaprix Pierrefonds  
4955, rue St-Pierre  
Arr. Pierrefonds / Roxboro  
Montréal, QC H9H 5M9

Tel: 514-624-8838 Ext. 10  
Telec: 514-696-2356  
[fphx098@pharmaprix.ca](mailto:fphx098@pharmaprix.ca)  
[www.pharmaprix.ca](http://www.pharmaprix.ca)

Pharmaprix Pointe-Claire  
10, Place de la Triad  
Pointe-Claire, QC H9R 0A2

Tel: 514-426-1081 Ext. 1-3  
Telec: 514-426-1866  
[www.pharmaprix.ca/services/1866](http://www.pharmaprix.ca/services/1866)  
[www.pharmaprix.ca](http://www.pharmaprix.ca)





Couturière (Samia Eid) Couture pour tous

Confection et réparation de tous genres

Haute Couture



38 Jordi-Bonet

Notre Dame de l'île Perrot

J7V-7P2

Samia Eid

Tel (819) 880-1677

Nos sponsors

**MA MORTGAGE  
ARCHITECTS**



**Hanane Sawaya**

Courtier hypothécaire-Mortgage broker at les  
Architectes hypothécaires (AH)

T: 514-802 0333

w: <https://www.archyp.ca/hananesawaya>

E: hanane.sawaya@archyp.ca

*coiffure butterfly*  
pierre & lechara



183 E BOUL HYMUS  
POINTE CLAIRE.QC  
H9R 1E9

514 696 1681

FACEBOOK:COIFFURE BUTTERFLY.

COIFFUREBUTTERFLY@HOTMAIL.COM





# COOP TAXI 514 636 6666

Disponible en  
Google Play



Disponible en  
l'App Store



PARTOUT... À TOUTE HEURE!

[cooptaxi.com](http://cooptaxi.com)

**Joe Nasr**

Propriétaire | Owner

33 Rue Jean-Yves  
Île-Bizard, QC, H9E 1H1

Questions?

Tel.: 514-317-6677 x 2212

Cell.: 514-961-7731

[joe.nasr@decibell.ca](mailto:joe.nasr@decibell.ca)

**decibell.ca**

Internet | VoIP | Réseau | Network

Nos sponsors

**Nora Al-Khoury**  
Pharmacienne propriétaire

**PHARMAPRIX**

Centre Fairview Pointe-Claire  
6815, Trans-Canada  
Pointe-Claire, QC  
H9R 1C4

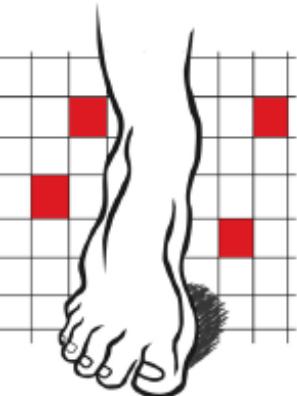
Tél. : (514) 695-4211  
Téléc. : (514) 695-7986  
[fphx1873@pharmaprix.ca](mailto:fphx1873@pharmaprix.ca)  
[www.pharmaprix.ca](http://www.pharmaprix.ca)

Bld Des Sources  
4933, Blvd Des Sources  
Pierrefonds, QC  
H8Y 3E1

Tél. : (514) 421-2525  
Téléc. : (514) 421-2115  
[fphx1827@pharmaprix.ca](mailto:fphx1827@pharmaprix.ca)  
[www.pharmaprix.ca](http://www.pharmaprix.ca)



Nos sponsor



### PIERRE NEMER

Conseiller aux ventes  
Sales Consultant

[pnenmer@gabriel.ca](mailto:pnenmer@gabriel.ca)

Tél. : 514 624-7777

Téléc. : 514 624-9328

4850, boul. St-Jean  
Pierrefonds, QC H9H 4B2  
[www.hyundraigabrielouest.com](http://www.hyundraigabrielouest.com)

dr louana ibrahim  
**PODIATRE**  
clinique podiatrique  
de l'avenir

3883, boul St-Jean, bureau 401  
D.D.O, Québec H9G 3B9  
t : 514.908.2210

1565, boul de l'Avenir, bureau 212  
Laval, Québec H7S 2N5  
t : 450.668.5501 - f: 450.668.7106

[info@monpodiatre.com](mailto:info@monpodiatre.com)  
[www.monpodiatre.com](http://www.monpodiatre.com)



Tél: 514 620-5220 Fax: 514 620-5272  
4701 Boul St-Jean, D.D.O, QC H9H 2A7  
[www.bestnuts.ca](http://www.bestnuts.ca) [info@bestnuts.ca](mailto:info@bestnuts.ca)

## Nos sponsors

ARTICLES PROMOTIONNELS  
DRAPEAUX UNIFORMES  
ÉTIQUETTES EN ROULEAUX  
BROCHURES LETTRAGE  
CARTES D'AFFAIRES  
CASQUETTES T-SHIRTS



 **BIMO**

 **Roula Abi-Khalil**

 **514 358-2934** 

 [creationsbimo.com](http://creationsbimo.com)

 [564 Place Forand  
Laval, Québec H7P 5L9](#)



**LE TOP NOTCH**

**Online Shopping**

For more details, call (514) 961 0408 or  
visit our website [www.letopnotch.com](http://www.letopnotch.com).



## L'église mère nous enseigne

## الرُّزْنَامَةُ الْلِّيْتُورَجِيَّةُ لِلْكَنِيْسَةِ الْمَارُونِيَّةِ



## **أهم الأعياد في الكنيسة المارونية**

- |   |   |
|---|---|
| 23 نيسان: القديس جرجس<br>9 حزيران: القديسين بطرس وبولس<br>10 حزيران: القديسة رفqa<br>10 تموز: الشهداء المسابكين الموارنة<br>19 تموز: القديس شربل<br>6 آب: تجلّي الرب<br>15 آب: عيد انتقال العذراء مريم<br>14 أيلول: عيد ارتفاع الصليب<br>24 أيلول: القديسة تقلا | 1 تشرين الثاني: عيد جميع القديسين<br>4 كانون الأول: القديسة بربارة<br>14 كانون الأول: القديس نعمة الله المرديني<br>17 كانون الثاني: القديس أنطونيوس الكبير<br>28 كانون الثاني: القديس افرايم السرياني<br>2 شباط: دخول يسوع الى الميكل<br>9 شباط: القديس مارون<br>2 آذار: القديس يوحنا مارون<br>9 آذار: عيد القديس يوسف البتول |
|---|---|

# "Je Crois"

**" JESÚS-CHRIST A ETE CONÇU DU SAINT-ESPRIT, IL EST NE DE LA VIERGE MARIE "**

## Pourquoi le Verbe s'est-il fait chair

**456** Avec le Credo de Nicée-Constantinople, nous répondons en confessant : " *Pour nous les hommes et pour notre salut Il descendit du ciel ; par l'Esprit Saint, Il a pris chair de la Vierge Marie et s'est fait homme* ".

**457** Le Verbe s'est fait chair *pour nous sauver en nous réconciliant avec Dieu* : " C'est Dieu qui nous a aimés et qui a envoyé son Fils en victime de propitiation pour nos péchés " (1 Jn 4, 10). " Le Père a envoyé son Fils, le sauveur du monde " (1 Jn 4, 14). " Celui-là a paru pour ôter les péchés " (1 Jn 3, 5) :

*Malade, notre nature demandait à être guérie ; déchue, à être relevée ; morte, à être ressuscitée. Nous avions perdu la possession du bien, il fallait nous la rendre. Enfermés dans les ténèbres, il fallait nous porter la lumière ; captifs, nous attendions un sauveur ; prisonniers, un secours ; esclaves, un libérateur. Ces raisons-là étaient-elles sans importance ? Ne méritaient-elles pas d'émouvoir Dieu au point de le faire descendre jusqu'à notre nature humaine pour la visiter, puisque l'humanité se trouvait dans un état si misérable et si malheureux ? (S. Grégoire de Nysse, or. catech. 15 : PG 45, 48B).*

**458** Le Verbe s'est fait chair *pour que nous connaissions ainsi l'amour de Dieu* : " En ceci s'est manifesté l'amour de Dieu pour nous : Dieu a envoyé son Fils unique dans le monde afin que nous vivions par lui " (1 Jn 4, 9). " Car Dieu a tant aimé le monde qu'il a donné son Fils unique afin que quiconque croit en lui ne se perde pas, mais ait la vie éternelle " (Jn 3, 16).

**459** Le Verbe s'est fait chair *pour être notre modèle de sainteté* : " Prenez sur vous mon joug et apprenez de moi... " (Mt 11, 29). " Je suis la voie, la vérité et la vie ; nul ne vient au Père sans passer par moi " (Jn 14, 6). Et le Père, sur la montagne de la Transfiguration, ordonne : " Écoutez-le " (Mc 9, 7 ; cf. Dt 6, 4-5). Il est en effet le modèle des Béatitudes et la norme de la Loi nouvelle : " Aimez-vous les uns les autres comme je vous ai aimés " (Jn 15, 12). Cet amour implique l'offrande effective de soi-même à sa suite (cf. Mc 8, 34).

**460** Le Verbe s'est fait chair *pour nous rendre " participants de la nature di-*

# تأمل الألب شربل

## كيف لي أن أجدد؟

منذ ولادتنا نسعى أن نحقق ذواتنا، ونحاول أن نتمايز عن الآخرين، ونكون مرجع في مجتمعنا.

نمضي كل حياتنا نركض وراء سراب الغنى والسلطة كي نعوّض نظرتنا لذواتنا.

إن سعيانا الغير الصحي وراء أمور هذه الدنيا، يُفقدنا طعم الحياة بالحاضر.

هذا النمط من الحياة، المبني على جهل عميق للذات وعدم المصالحة معه، يجعلنا أكثر حاجة لأن نتجدد...

التجدد، ليس استبدال شيء بأخر،

التجدد، ليس تخلي عن أمور واتخاذ سواها،

التجدد الحقيقي، هو العودة إلى الذات، وأكتشاف المعنى الحقيقي لحياتي.

التجدد، هو معرفة قيمة ذاتي بعيني أنا أولاً، ومن ثم بعين الخالق.

التجدد اليوم، هو تفعيل كل العطايا والمواهب التي تكون شخصيتي، وجعلها أكثر ثمراً.

التجدد الصادق، يكمن بمعرفة مقدار الحب والنعَم الذي يغمرنا الرب فيه.

كي نتجدد اليوم، علينا أن نعي من نكون؟؟؟

والجواب الذي يجب أن نصل إليه هو أنتنا: ثمرة حب الله، وصورته.